



Bedienungsanleitung
Ersatzteilliste

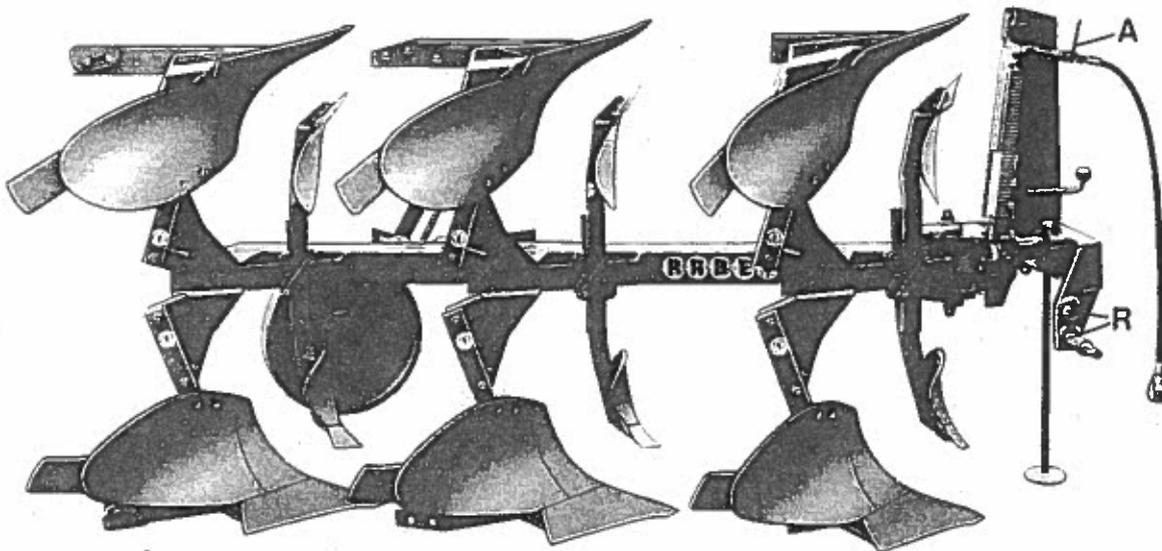
Anbau-Drehpflüge
Wachtel XE(D), MXE(D) Br.1

RABEWERK

RABEWERK

Bedienungsanleitung
für Anbau-Drehpflüge

WACHTEL
BUSSARD



Anbau

Schlepperreifen auf vorgeschriebenen Luftdruck kontrollieren. Auf gleiche Anschlußmaße (Kat.) achten. Unterlenker des Schleppers auf gleiche Höhe einstellen. Die Unterlenkerzapfen R in der Höhe so anbringen, daß der Pflug hoch genug ausgehoben wird und die Unterlenker beim Zug in der Stellung laut Schlepper-Bedienungsanleitung — bei Zugkraftregelung — stehen. Den Oberlenker im Pflugkopf so anbringen, daß er bei der Arbeit zum Pflug leicht ansteigt.

Hydraulik-Anschlüsse koppeln:

- 1 Anschluß — einfachwirkend
- 2 Anschlüsse — doppelwirkend

Wichtig, beim An- und Abkuppeln der Hydraulikschläuche müssen diese drucklos sein. Zum Abkuppeln wird der Pflug auf die rechtswendenden Körper abgestellt und der Absperrhahn A geschlossen; dann werden die Hydraulikschläuche drucklos gemacht:

- einfachwirkend — Hydraulik-Steuerhebel auf " Senken "
- doppelwirkend — Motor abstellen und Hydrauliksteuerhebel in beide Richtungen bedienen.

Stellt sich beim Drehen heraus, daß der Pflug nicht hoch genug ausgehoben wird, so sind die Hubstangen des Dreipunktgestänges zu kürzen. Reicht das nicht aus, so wird der Oberlenker am Pflug in einer höheren Lage festgesteckt.

Bei ausgehobenem Pflug auf ausreichende Lenksicherheit achten; wenn nötig, zusätzlich Frontgewichte am Schlepper anbringen.

Neigung

Jede Pflugseite wird getrennt eingestellt. Bodenoberfläche und Grindel sollen etwa im rechten Winkel (90°) zueinander stehen.

Spindel J für rechtswendende Pflugseite
Spindel K für linkswendende Pflugseite

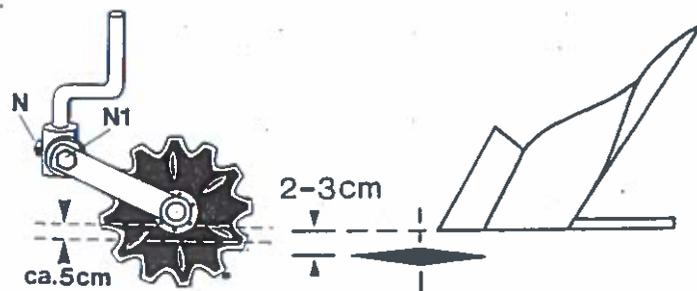
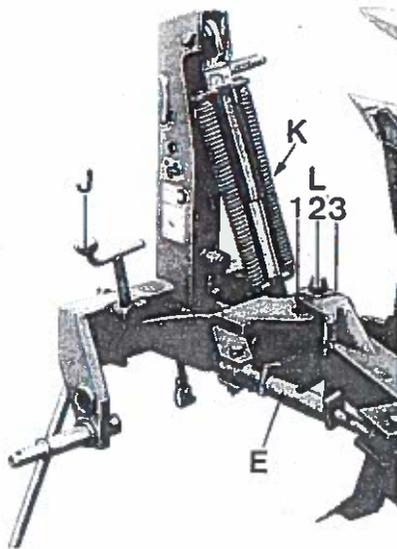
Schnittbreite des 1. Körpers

Die Schnittbreite des 1. Körpers wird am Spannschloß E verstellt.

Spannschloß E länger — breiter
Spannschloß E kürzer — schmaler

Hat der Schlepper eine extrem weite oder schmale Spur, ist die Schnittbreiten-Anpassung einmalig durch Versetzen des Rahmens in der Lochreihe L vorzunehmen.

Beim Einsatz ist dieses leicht daran zu merken, wenn bei passend eingestellter 1. Körper-Schnittbreite der Schlepper nicht geradeaus läuft. Zieht es den Schlepper z.B. vorn zum Gepflügten (das Dreipunktgestänge liegt dabei aus der Mitte zum Ungepflügten hin), muß der Rahmenbolzen im Loch L_1 (nah am Spannschloß E) befestigt werden — danach am Spannschloß E die Schnittbreite passend einstellen.



Düngereinleger / Vorschäler

Sie lassen sich einzeln verstellen und sind auch seitlich zum Pflugkörper verstellbar. Bei Einlegern an Rundstielen ist der Abstand zum Körper durch Umdrehen des Halters und durch Drehen des Stieles mehrfach zu verändern.

Die Vorschäler nur so tief einstellen, daß gerade die Scharschneide auf ganzer Breite im Boden arbeitet. Auf eine gleichmäßige Einstellung aller Vorwerkzeuge ist zu achten.

Scheibenseche

Seitliche Stellung zum Körper ca. 2-3 cm zum Ungepflügten hin — Stiel verdrehen. Tiefgang so einstellen, daß zwischen Scheibenachse und Boden ca. 5 cm Freiraum ist — Zahnscheibe N_1 verdrehen. Am Stellring N seitliches Aus-schwenken begrenzen; aber darauf achten, daß die Sechsscheibe sich in Fahrtrichtung einpendeln kann.

Wird der Pflug in waagerechter Lage - mit Kombirad - transportiert, müssen die Stellringe N besonders festgespannt werden; damit die Scheibenseche sich durch die Transportbewegungen nicht verdrehen.

Streichschienen (Abstreifer)

Alle gleichmäßig einstellen; nicht zu tief, damit sie nicht in den wendenden Boden eindringen.

Wartung und Pflege

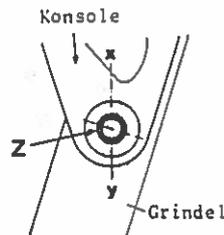
Alle beweglichen Teile, insbesondere Spindeln, Scheibenseche und am Tastrad, sind von Zeit zu Zeit mit Fett zu versorgen. Das Tastrad selbst hat wartungsfreie Kugellagerung.

Sämtliche Schrauben sind des öfteren auf festen Sitz zu überprüfen — besonders wichtig ist das Nachziehen aller Schrauben nach den ersten Einsatzstunden.

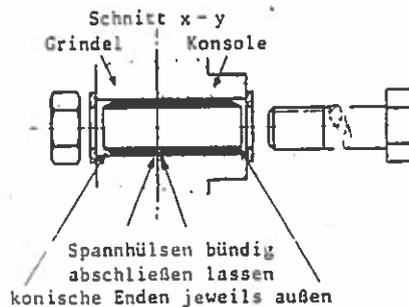
Bei Ausrüstung mit Einlegestreichblechen darauf achten, daß die Abstützschrauben anliegen.

Am abgestellten Pflug Gleitflächen einfetten.

Wichtig: Grindel-Überlastschutz - nach dem Auswechseln einer Scherschraube auch die andere Grindelschraube wieder fest anziehen. Defekte Spannhülsen sind zu erneuern; auf richtiges Einsetzen achten - siehe Skizze -, bei "Wachtel" Spannhülse nur in Konsole.



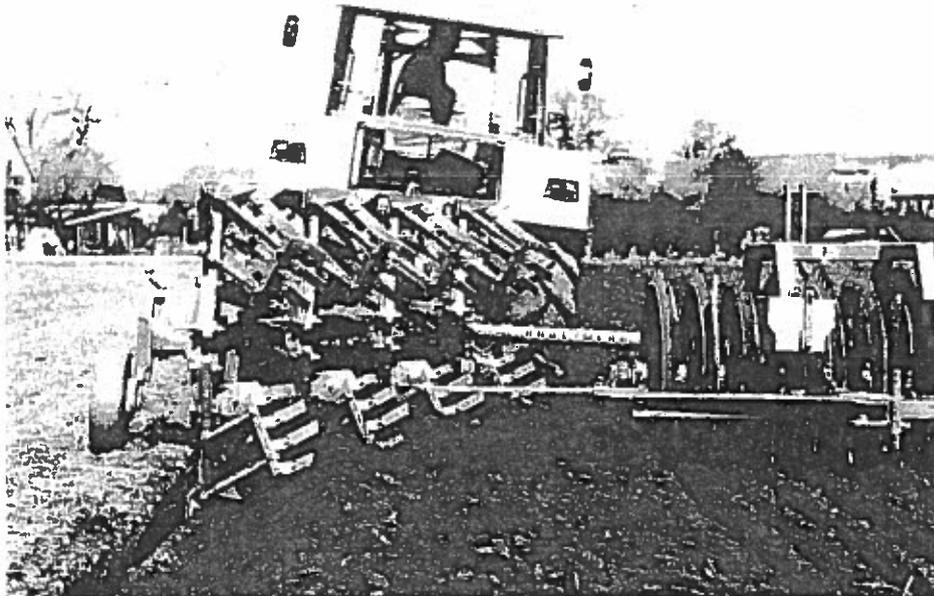
Spannhüslenschlitz...
im Grindel nach hinten
in der Konsole nach
vorn (siehe Z)



Empfehlung

Wollen Sie beim Pflügen gleichzeitig Ihren Acker saarfertig machen — in einem Arbeitsgang und spurenfrei —, dann informieren Sie sich bitte über RABEWERK-Pflugnachlaufgeräte.

Ihr Pflug, ausgerüstet mit einem stabilen Auslegearm, eignet sich besonders gut für einen solchen Einsatz.



Achtung: Nur Original-Verschleißteile mit eingepreßtem RABEWERK-Zeichen garantieren Paßgenauigkeit, höchste Verschleißfestigkeit und gleichbleibend gute Arbeit.

Garantieansprüche verfallen, wenn keine Original-Verschleißteile verwendet werden.

RABEWERK
HEINRICH CLAUSING

Bad Essen-Linne, Kreis Osnabrück, Postanschrift: 4515 Bad Essen 1,

Telefon: (05472) *7710, Telex: 941617, Telegramme: Rabewerk Bad Essen, Bahnstation: Rabber (Anschlußgleis)



Ersatzteilliste

***Anbau-Drehpflüge
Wachtel XE(D), MXE(D) Br.1***

Bei Ersatzteilbestellung bitte Rückseite beachten!

RABEWERK



Wichtig bei Ersatzteilbestellungen:

Bitte machen Sie bei jeder Bestellung folgende Angaben:

1. Gerätetype (auf Typenschild eingeschlagen).
2. Maschinenummer (auf Typenschild und Rahmen eingeschlagen).

RABE  WERK <small>GmbH + Co. D-49152 Bad Essen</small>	
Typ	
Nr.	Kontrolle

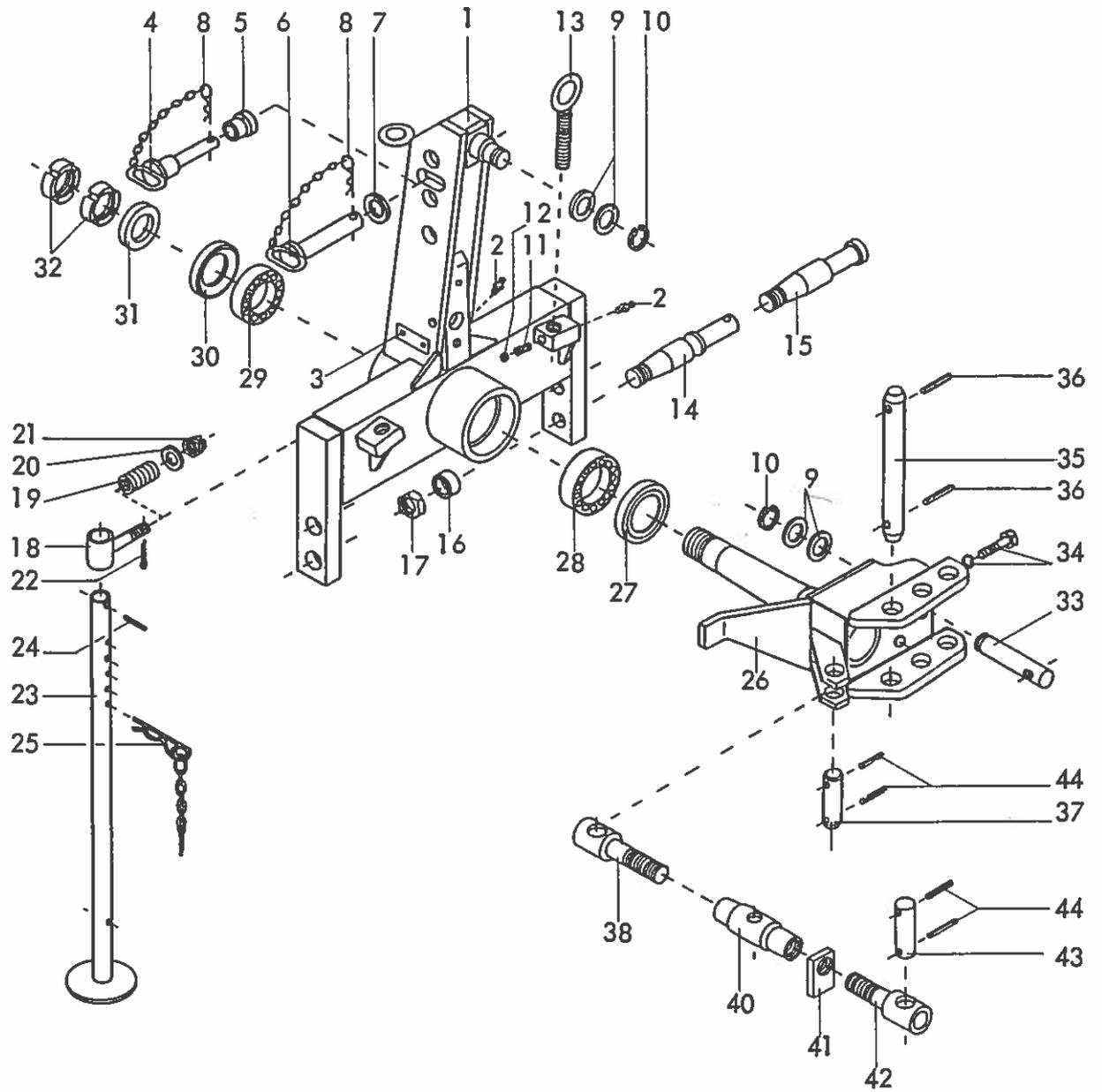
▲
Typenschild

3. Bestellnummer oder, falls hinter der entsprechenden Bildnummer keine Bestellnummer angegeben ist, die Lagernummer bzw. die DIN-Nummer mit den dazugehörigen Maßen. Wünschen Sie den Bezug kompletter Baugruppen, so geben Sie bitte die unterstrichene Bestellnummer an.
4. Die gewünschte Stückzahl der zu liefernden Ersatzteile.

RABE WERK

GmbH + Co., Landmaschinenfabrik, D-49152 Bad Essen

Telefon: (05472) 7710 · Telex: 941617 · Telefax: (05472) 771190

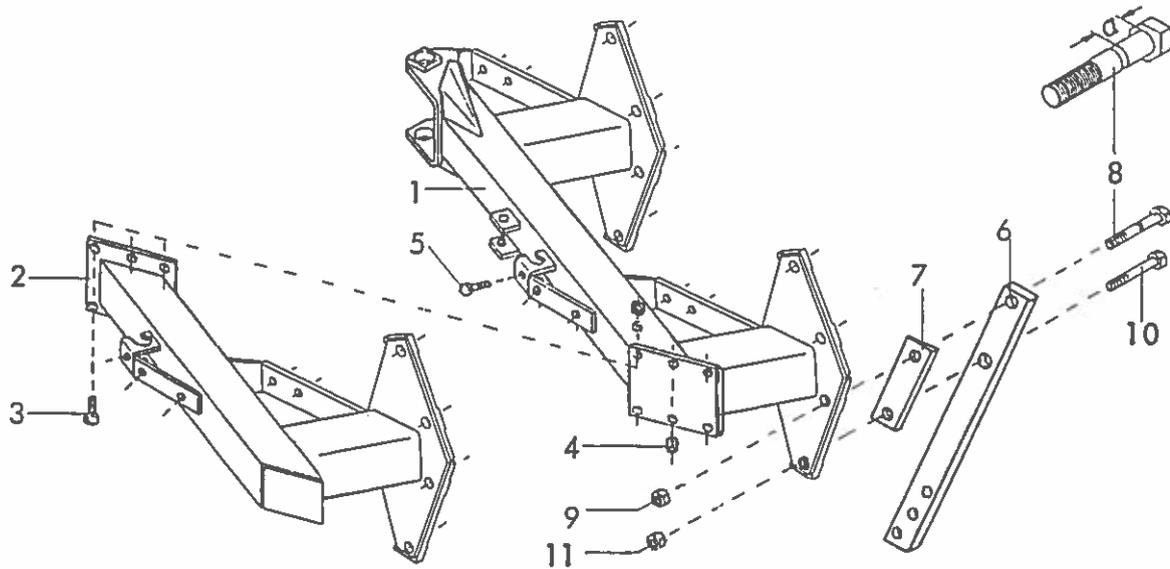


4742
Wachtel XE(D), MXE(D) Br.1
01.84

2 Gerätetyp: Wachtel XE(D), MXE(D) Br.1

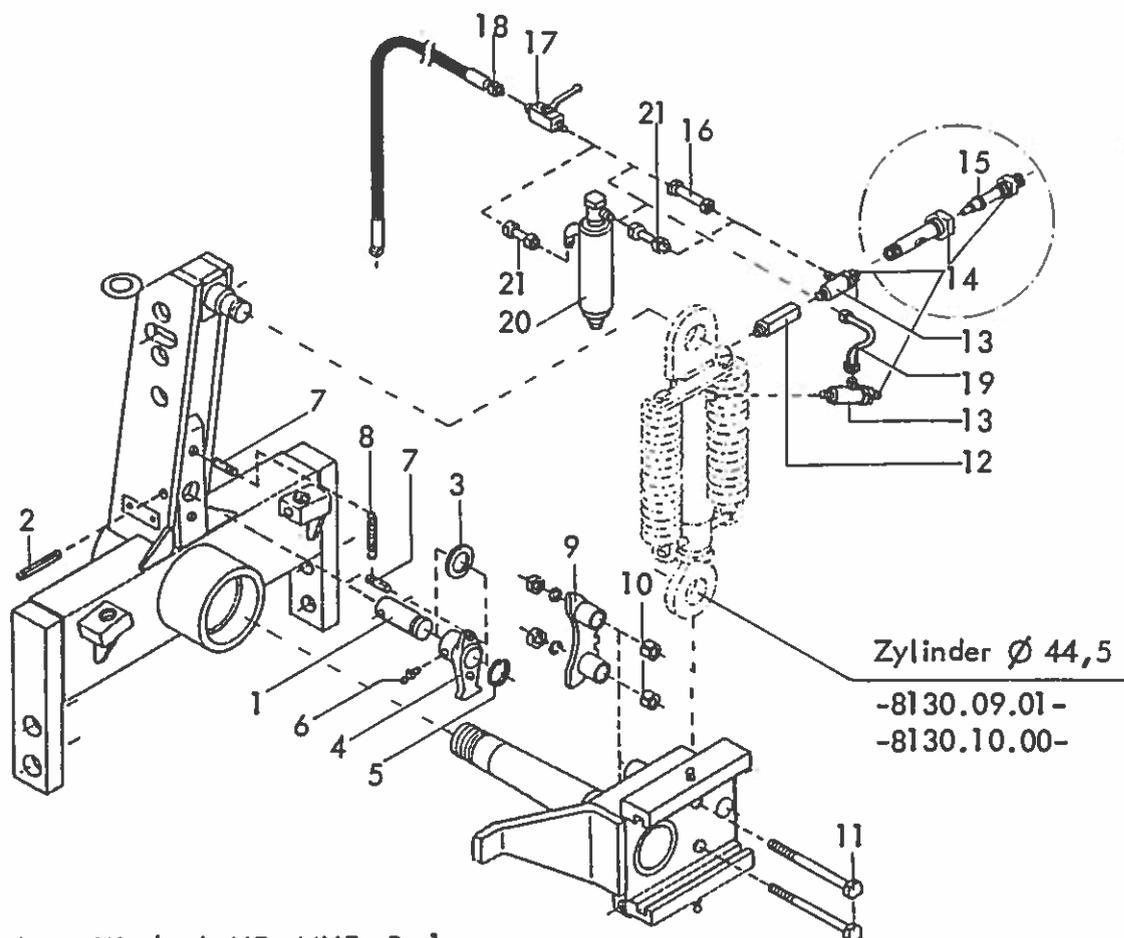
Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stück Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg / Teil
1	4741.01.00	1	Turm		
2	4716.38.00	3	Schmiernippel H I 8x1	6312.04-6	
3	4716.37.00	1	Typenschild SX-4	6405.01-2	
"	1476D410	2	Halbrundkerbnagel 4x10 DIN 1476		
4	4741.05.01	1	OL-Stock Kat. I		
5	4741.05.03	1	Reduzierbuchse		
6	4741.04.01	1	OL-Stock Kat. II		
7	126D26	1	Scheibe 26 DIN 126		
8	4716.35.00	1	Federsteckstock BTB-4	6416.01-3	
"	4357.18.02	1	Knotenkette		
"	4346.56.00	1	S-Haken		
	<u>4741.05.00</u>	1	OL-Stock Kat. I komplett, Bild-Nr. 4,5,8		
	<u>4741.04.00</u>	1	OL-Stock Kat. II komplett, Bild-Nr. 6-8		
9	4741.00.05	4	Scheibe C-303		
10	471D302	2	Sicherungsring 30x2 DIN 471		
11	4716.12.00	2	Druckfeder DF-80	4701.05-10	
12	4716.36.00	2	Kugel Ø 14	4701.05-9	
13	4741.07.00	2	Verkantungsspindel		
14	4722.02.01	2	Unterlenkerzapfen Kat. I	4703.38	
14	4722.03.00	2	Unterlenkerzapfen Kat. II	4703.39	
15	4722.04.00	2	Unterlenkerzapfen Kat. II für Schnellkuppler (Fendt)	4703.40	
16	4716.08.00	2	Hülse AC-42x7x20	4703.41	
17	934D2715P	2	6-ktmu. M 27x1,5 DIN 934-8		
18	4722.27.00	1	Abstellstützenhalter		
19	4345.26.00	1	Druckfeder DF-173	4701.91-2	
20	1441D17	1	Scheibe 17 DIN 1441		
21	937D16P	1	Kronenmutter M 16 DIN 937-8		
22	94D436	1	Splint 4x36 DIN 94		
23	4722.28.00	1	Abstellstütze		
24	1481D830	1	Spannstift 8x30 DIN 1481		
25	4722.29.00	1	Vorstecker zur Abstellstütze kpl.	4709.11-3	01.84

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stückje Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg / Teil
26	4742.01.00	1	Drehachse mit Wendearm		
27	4741.00.03	1	Nilosring 30214 AV		
28	720D30214	1	Kegelrollenlager 30214 DIN 720		
29	720D30211	1	Kegelrollenlager 30211 DIN 720		
30	4726.33.14	1	Nilosring 30211 AV		
31	4741.00.04	1	Distanzring		
32	981DKM10	2	Nutmutter KM 10 DIN 981		
33	4741.00.01	1	Unterer Zylinderbolzen		
34	931D1245P	1	6-ktschr. M 12x45 DIN 931-8.8		
"	127DA12	1	Federring A 12 DIN 127		
35	4722.17.00	1	Vorderer Rahmenbolzen \varnothing 35x297 komplett mit Pos. 36		
36	1481D1050	2	Spannstift 10x50 DIN 1481		
"	1481D650	2	Spannstift 6x50 DIN 1481		
37	4731.04.00	1	Spannschloßbolzen -vorn- \varnothing 25x90		
38	4722.18.00	1	Spannschloßschraube -links- M 27 L		
40	4722.20.01	1	Spannschloßmutter PM 27x150	4711.07-2	
41	4722.20.03	1	Kontermutter -rechts-		
42	4722.19.00	1	Spannschloßschraube -rechts- M 27		
43	4722.22.00	1	Spannschloßbolzen -hinten-		
44	1481D840	4	Spannstift 8x40 DIN 1481		
	<u>4731.05.00</u>	1	Spannschloß komplett, Bild-Nr. 37 - 44		
					07.84



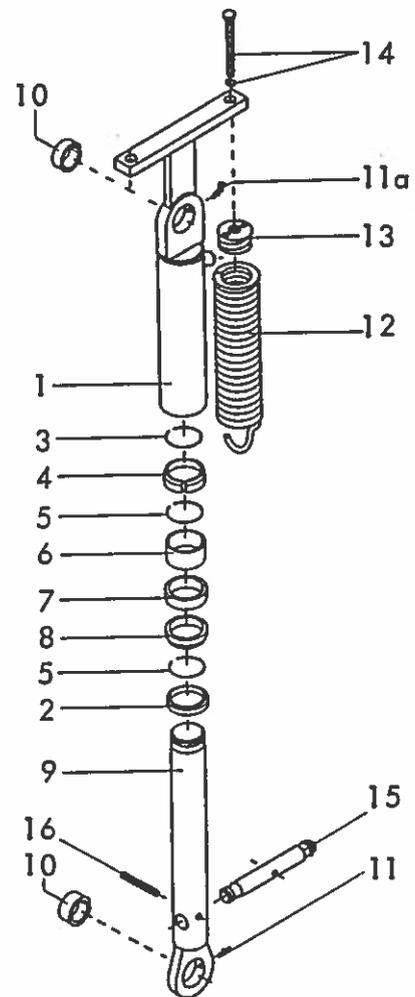
Gerätetyp: Wachtel XE(D), MXE(D) Br.1

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stückje Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg / Teil
1	4722.62.00	1	Grundrahmen XE(D) 2-furchig Schnittbreite : 326, Körperabstand : 870		
1	4722.77.00	1	Grundrahmen MXE(D) 2-furchig Schnittbreite : 363, Körperabstand : 970		
2	4722.64.00	1	Rahmenansatz für XE(D) und MXE(D)		
3	8415.44.01	6	Sonder-6-ktschr. M 16x1,5x45-12.9		
"	127DB16	6	Federring B 16 DIN 127		
"	934D1615N	6	6-ktmu. M 16 x1,5 DIN 934-10		
4	4746.00.06	2	Spannhülse 21x22 mit Wellenschl.		
5	933D2475P		6-ktschr. M 24x75 DIN 933-8.8		
			<u>Stückzahl pro Grindel :</u>		
6	7004.01.02	1	Stielgrindel 60x30, 650 Rahmenhöhe		
6	7004.01.03	1	Stielgrindel 60x30, 700 Rahmenhöhe		
6	7004.01.04	1	Stielgrindel 60x30, 750 Rahmenhöhe		
7	7004.02.00	1	Schnittbreitenstellkeil ZR-15		
8	7004.04.00	1	Scherschraube mit Kerbe (M 16x1,5x 90 , Maß a = 28,5)		
9	934D1615P	1	6-ktmu. M 16x1,5 DIN 934-8		
10	960D161590N	1	6-ktschr. M 16x1,5x90 DIN 960-10.9		
11	934D1615N	1	6-ktmu. M 16x1,5 DIN 934-10		



Gerätetyp: Wachtel XE, MXE Br.1

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stück/Gerät/Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg/Teil
1	4722.08.00	1	Sperrklinkenbolzen		
2	1481D875	1	Spannstift 8x75 DIN 1481		
3	1441D31	1	Scheibe 31 DIN 1441		
4	4722.09.00	1	Sperrklinke RD-15	4703.04-1	
5	471D302	1	Sicherungsring 30x2 DIN 471		
6	4716.38.00	1	Schmiernippel H 1 8x1	6312.04-6	
7	1469DC1036	2	Paßkerbstift C 10x36 DIN 1469		
8	4716.15.00	1	Zugfeder CF-149	4701.04-3	
9	4722.12.04	1	Rastenbogen		
10	1481D2124	2	Spannstift 21x24 DIN 1481		
11	931D12200P	2	6-kschr. M 12x200 DIN 931-8.8		
"	127DA12	2	Federring A 12 DIN 127		
"	934D12P	2	6-ktmu. M 12 DIN 934-8		
12	4716.46.01	1	Distanzstück	8111.02-1	
13	4716.46.03	1	Winkelschwenkverschraubung SWVE 12 LM		
14	4716.74.00	1	Doppeltwirkende Drossel ST 12353 kpl.	4716.46.02	
15	4716.74.03	1	O-Ring OR 4,8x1,6 (Ersatzdichtung)		
16	4727.63.00	1	Hydraulikrohr 70 lg. kpl. für Zyl.-8130.10.00-	4714.32-1	
17	4716.46.05	1	Blockkugelhahn	8116.03-2	
18	4716.46.06	1	Hydraulikschlauch 1000 lg.	8102.06-1	
19	4746.13.00	1	Hydraulikrohr kpl. für Zyl. -8130.09.01-		
20	4722.34.01	1	Sperrventil	8111.04-1	
21	4716.53.05	2	Hydraulikrohr kpl. 40 lg. } Sonderausüstung	8101.06-6	06.84

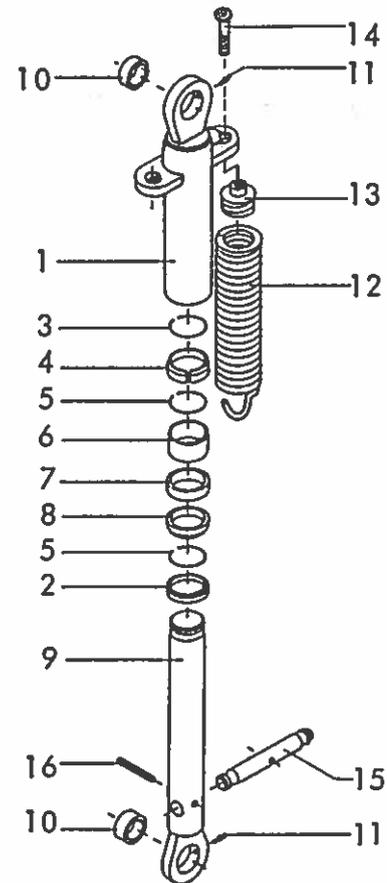


Montage: Teile 2,5,8,7,6,5 und 4 in vorstehender Reihenfolge auf die Kolbenstange schieben, Sprengring 3 aufsetzen. Kolbenstange in das Zylinderrohr 1 einschieben und Sprengringe 5 im Zylinderrohr einrasten lassen.

Demontage: Schraubenzieher in den Ölstopfen einführen und Sprengring 3 von der Kolbenstange 9 lösen.

Gerätetyp: Zylinder \varnothing 44,5 -einfachwirkend-

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stücke Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg/Teil
1	8130.11.03	1	Zylinderrohr kpl.		
2	8130.01.09	1	Abstreifer \varnothing 44,5x56x2	8109.01-2	
3	8130.01.03	1	Sprengring 41,5x2,5	8103.01-7	
4	8130.01.05	1	Führungsbuchse \varnothing 52,5x4x16	8103.01-6	
5	8130.01.04	2	Sprengring 50,5x2,5	8101.01-6	
6	8130.01.07	1	Distanzbuchse \varnothing 50x2,5x33	8103.01-4	
7	8130.01.08	1	Nutring PDF 45x53x8	8109.01-3	
8	8130.01.06	1	Führungsbuchse \varnothing 52,5x4x16	8103.01-2	
9	8130.14.00	1	Kolbenstange kpl.		
10	1498D304018	2	Einspannbuchse EG 30/40x18 DIN 1498		
11	4716.38.00	1	Schmiernippel H1 8x1	6312.04-6	
11 _a	6805.00.05	1	Schmiernippel H3 8x1	6312.04-8	
12	8130.02.04	2	Drehausgleichsfeder TCF-297		
13	8130.02.03	2	Federstopfen SCF-10x60		
14	933D12120P	2	6-ktschr. M 12x120 DIN 933-8.8		
"	127DA12	2	Federring A 12 DIN 127		
15	8130.15.02	1	Federbolzen		
16	1481D540	1	Spannstift 5x40 DIN 1481		
	<u>8130.09.01</u>	1	Zylinder komplett, Bild-Nr. 1 - 16		
	<u>8130.01.11</u>	1	Satz Dichtungen komplett, Bild-Nr. 2,4,6-8	<u>8109.04</u>	06.84

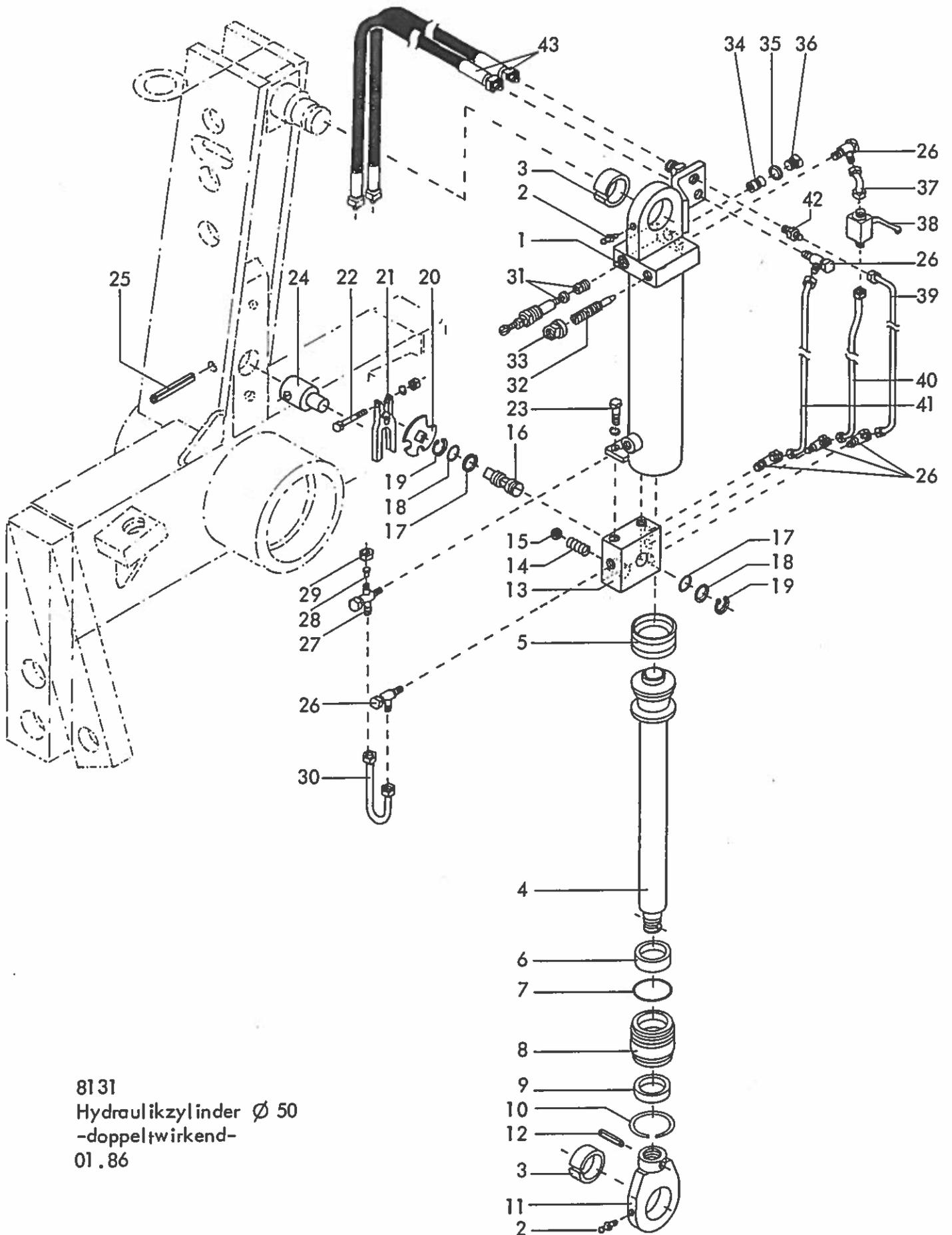


Montage: Teile 2,5,8,7,6,5 und 4 in vorstehender Reihenfolge auf die Kolbenstange schieben, Sprengring 3 aufsetzen. Kolbenstange in das Zylinderrohr 1 einschieben und Sprengringe 5 im Zylinderrohr einrasten lassen.

Demontage: Schraubenzieher in den Ölstopfen einführen und Sprengring 3 von der Kolbenstange 9 lösen.

Gerätetyp: Zylinder \varnothing 44,5 -einfachwirkend-

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stück Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alle Bestell-Nr.	ca. kg / Teil
1	8130.12.00	1	Zylinderrohr kpl.		
2	8130.01.09	1	Abstreifer \varnothing 44,5x56x2	8109.01-2	
3	8130.01.03	1	Sprengring 41,5x2,5	8103.01-7	
4	8130.01.05	1	Führungsbuchse \varnothing 52,5x4x16	8103.01-6	
5	8130.01.04	2	Sprengring 50,5x2,5	8101.01-6	
6	8130.01.07	1	Distanzbuchse \varnothing 50x2,5x33	8103.01-4	
7	8130.01.08	1	Nutring PDF 45x53x8	8109.01-3	
8	8130.01.06	1	Führungsbuchse \varnothing 52,5x4x16	8103.01-2	
9	8130.14.00	1	Kolbenstange kpl.		
10	1498D304018	2	Einspannbuchse EG 30/40x18 DIN 1498		
11	4716.38.00	2	Schmiernippel H 1 8x1	6312.04-6	
12	4716.45.04	2	Drehausgleichsfeder TCF-273		
13	4716.45.03	2	Federstopfen SCF-8x53		
14	7991D1040P	2	Senkschr. M 10x40 DIN 7991-8.8		
15	8130.15.01	1	Federbolzen		
16	1481D540	1	Spannstift 5x40 DIN 1481		
	<u>8130.10.00</u>	1	Zylinder komplett, Bild-Nr. 1 - 16		
	<u>8130.01.11</u>	1	Satz Dichtungen komplett, Bild-Nr. 2,4,6-8	<u>8109.04</u>	12.85



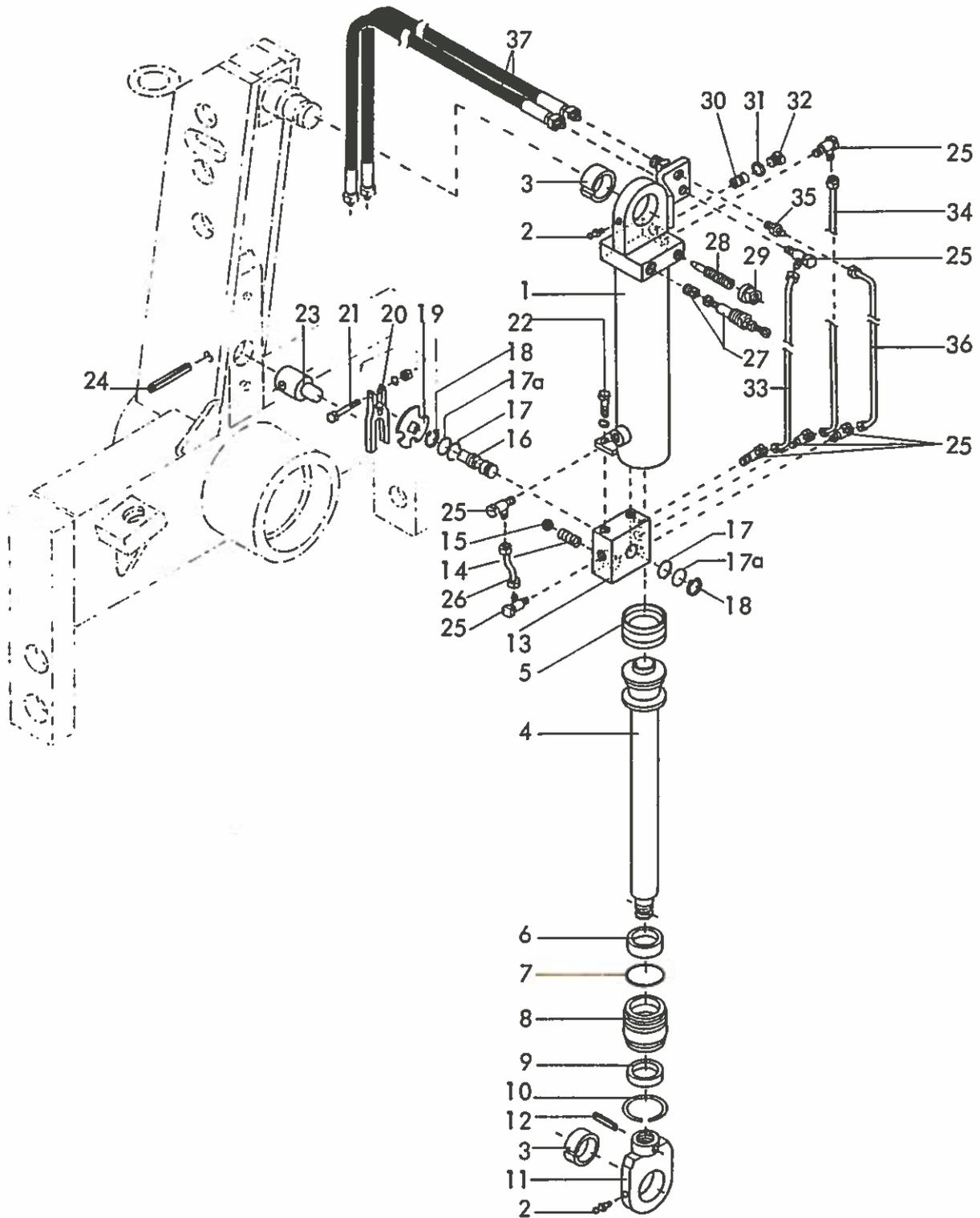
8131
 Hydraulikzylinder \varnothing 50
 -doppeltwirkend-
 01.86

Gerätetyp: Hydraulikzylinder Ø 50 -doppeltwirkend-

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stücke Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg / Teil
1	8131.13.00	1	Zylinderrohr Ø 50 kpl.		
2	4716.38.00	2	Schmiernippel H 1 8x1	6312.04-6	
3	1498D304018	2	Einspannbuchse EG 30/40x18 DIN 1498		
4	8131.14.00	1	Kolbenstange Ø 30 kpl.		
5	8131.01.05	1	Kolbendichtung D 11 WA 50x34x18	8102.07-1	
6	8131.02.07	1	Nutring UN 30-40-10		
7	8131.01.08	1	O-Ring OR 43x3,5	8101.01-3	
8	8131.02.03	1	Zylinderkopf		
9	8141.00.06	1	Abstreifer AS 30-40-5/8		
	<u>8131.02.08</u>	1	Satz Dichtungen komplett, Bild-Nr 5,6,7,9		
10	8130.01.04	1	Sprengring 50,5x2,5		
11	8131.15.00	1	Unteres Zylindergelenk		
12	1481D630	1	Spannstift 6x30 DIN 1481		
13	8151.17.00	1	Drehschiebergehäuse		
14	8131.02.13	1	Druckfeder DF-80 -halbiert-		
15	4716.36.00	1	Kugel Ø 14	4701.05-9	
16	8131.02.02	1	Steuerzapfen		
17	4716.52.17	2	O-Ring OR 12x2		
18	8131.02.14	2	Stützring SRA 16-1,7-1,0		
19	471D151	2	Sicherungsring 15x1 DIN 471		
20	4716.52.07	1	Rastscheibe		
21	4716.52.06	1	Schaltklaue D 11	4714.28-6	
22	931D840P	1	6-ktschr. M 8x40 DIN 931-8.8		
"	127DA8	1	Federring A 8 DIN 127		
"	934D8P	1	6-ktschr. M 8 DIN 934-8		
23	933D825P	2	6-ktschr. M 8x25 DIN 933-8.8		
"	127DA8	2	Federring A 8 DIN 127		
24	4741.00.02	1	Schaltzapfen		
25	1481D875	1	Spannstift 8x75 DIN 1481		
26	8151.15.03	6	Schwenkverschraubung SWVE 8-PLM		
27	8151.15.04	1	Drosselfr. Schwenkverschraubung DSVT 8-PLM		
28	8151.15.05	1	Verschlußbutzen BUZ 8-L		
29	8151.15.01	1	Überwurfmutter M 8-L		

Gerätetyp: Hydraulikzylinder Ø 50 -doppeltwirkend-

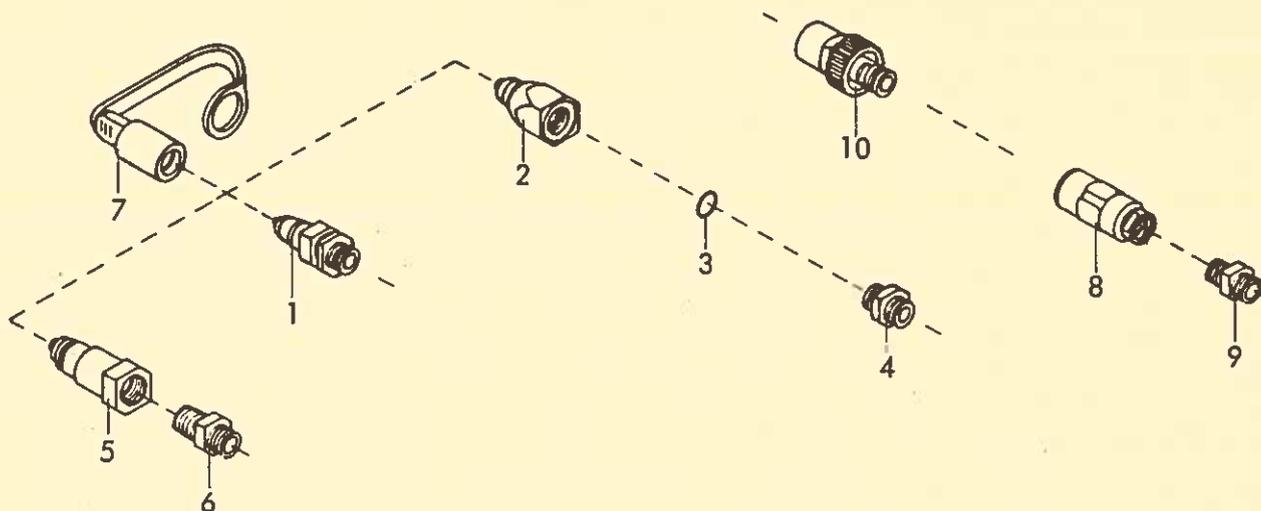
Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stückje Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alle Bestell-Nr.	ca. kg / Teil
30	8131.16.00	1	Hydraulikrohr 179 lg. montiert		
31	4723.86.02	1	Druckbegrenzungsventil MVU 4 E (Unterer Einsatz $M_G = 35 \text{ Nm}$)		
32	8151.00.02	1	Drosselschraube		
33	8151.00.03	1	Seal-Lock-Dichtmutter M 10		
34	4723.86.03	1	Rückschlagventil RC 2 ($M_G = 22 \text{ Nm}$)		
35	7603DA172115	1	Dichtring A 17x21x1,5 DIN 7603-Cu		
36	910DR3/8"V	1	Verschlußschraube R 3/8" DIN 910-5.8		
37	8131.17.00	1	Hydraulikrohr 71 lg. montiert		
38	8151.15.06	1	Kugelhahn K-KHV 8 L/NW 6		
39	8131.19.00	1	Hydraulikrohr 468 lg. montiert		
40	8131.18.00	1	Hydraulikrohr 212 lg. montiert		
41	8131.20.00	1	Hydraulikrohr 328 lg. montiert		
42	8153.01.06	1	Gerade Einschraubverschraubung GE 8-PLM		
	<u>8131.12.00</u>	1	Hydraulikzylinder Ø 50 -doppeltwirkend- komplett, Bild-Nr. 1-23, 26-42		
43	4716.46.06	2	Hydraulikschlauch 1000 lg.	8102.06-6	01.86



Gerätetyp: Zylinder \varnothing 50 -doppeltwirkend- für Wachtel XD, MXD Br.1

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stückje Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg / Teil	
1	8131.03.00	1	Zylinderrohr kpl.			
2	4716.38.00	2	Schmiernippel H 1 8x1	6312.04-6		
3	1498D304018	2	Einspannbuchse EG 30/40x18 DIN 1498			
4	8131.04.00	1	Kolbenstange kpl.			
5	8131.01.05	1	Kolbendichtung D 11 WA 50x34x18	8102.07-1		
6	8131.02.07	1	Nutring UN 30-40-10			01.84
			Original	ersatz		21.86

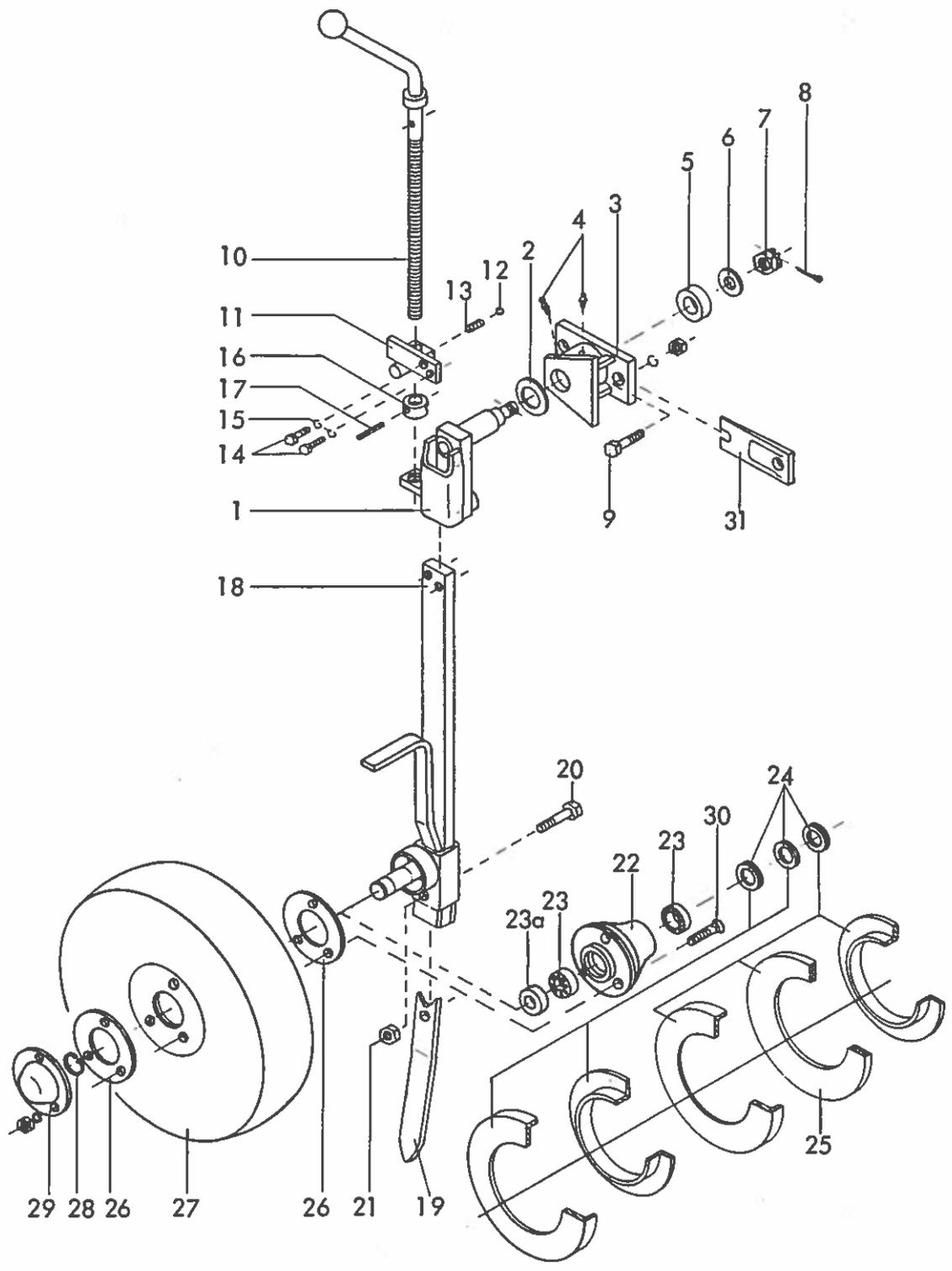
Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stück/Gerät/Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg/Teil
7	8131.01.08	1	O-Ring OR 43x3,5	8101.01-3	
8	8131.02.03	1	Zylinderkopf		
9	8141.00.06	1	Abstreifer AS 30-40-5/8		
	<u>8131.02.08</u>	1	Satz Dichtungen komplett, Bild-Nr. 5,6,7,9		
10	8130.01.04	1	Sprengring 50,5x2,5		
11	8131.11.00	1	Unteres Zylindergelenk		
12	1481D630	1	Spannstift 6x30 DIN 1481		
13	8131.02.01	1	Drehschiebergehäuse		
14	8131.02.13	1	Druckfeder		
15	4716.36.00	1	Kugel Ø 14	4701.05-9	
16	8131.02.02	1	Steuerzapfen		
17	4716.52.17	2	O-Ring OR 12x2		
17a	8131.02.14	2	Stützring SRA 16x1,7x1,0		
18	471D151	2	Sicherungsring 15x1 DIN 471		
19	4716.52.07	1	Rastscheibe		
20	4716.52.06	1	Schaltklaue D 11	4714.28-6	
21	931D840P	1	6-ktschr. M 8x40 DIN 931-8.8		
"	127DA8	1	Federring A 8 DIN 127		
"	934D8P	1	6-ktmu. M 8 DIN 934-8		
22	933D825P	2	6-ktschr. M 8x25 DIN 933-8.8		
"	127DA8	2	Federring A 8 DIN 127		
23	4741.00.02	1	Schaltzapfen		
24	1481D875	1	Spannstift 8x75 DIN 1481		
25	8131.02.09	7	Schwenkverschraubung SWVE 6-LM		
26	8131.07.00	1	Hydraulikrohr kpl.		
27	4723.86.02	1	Druckbegrenzungsventil MVU 4 E (Unterer Einsatz $M_a = 35 \text{ Nm}$)		
28	8151.00.02	1	Drosselschraube		
29	8151.00.03	1	Seal-Lock-Dichtmutter M 10		
30	4723.86.03	1	Rückschlagventil RC 2 ($M_a = 22 \text{ Nm}$)		
31	7603DA172115	1	Dichtring A 17x21x1,5 DIN 7603-Cu		
32	910DR3/8"V	1	Verschlussschraube R 3/8" DIN 910-5.8		
33	8131.09.00	1	Hydraulikrohr kpl.		
34	8131.08.00	1	Hydraulikrohr kpl.		
35	8131.02.10	1	Gerade Einschraubverschraubung GE 6-LM-ed		
36	8131.10.00	1	Hydraulikrohr kpl.		
	<u>8131.02.00</u>	1	Hydr.-Zyl. Ø 50 -doppeltw.- kpl. Bild-Nr.1-22, 25-36		
37	4716.46.06	2	Hydraulikschlauch 1000 lg.	8102.06-6	06.84



Gerätetyp: Hydr. Kupplungsstecker

Stückzahl je nach Anschluß

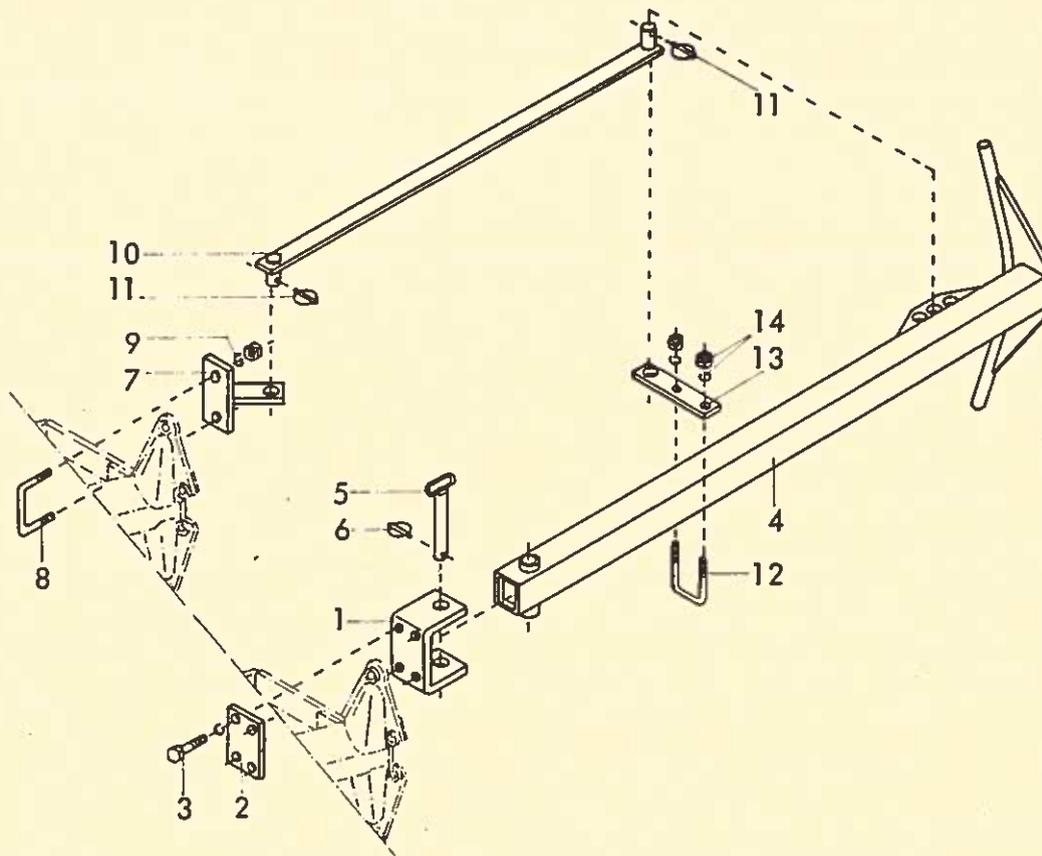
Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stück je Gerät/Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg / Teil
1	8132.01.00		Kupplungsstecker (Techno Chemie)	8101.02	
2	8132.04.01		Kupplungsstecker , John-Deere	8101.04-1	
3	8132.04.02		O - Ring OR 16x2,5 für John-Deere	4312.18-1	
4	8132.04.03		Doppelstutzen 15009-12-8 für John-Deere	8101.04-2	
	8132.04.00		John-Deere-Stecker komplett, Bild-Nr. 2 - 4	8101.04	
5	8132.03.01		Kupplungsstecker, Parker-Hannifin-Pioneer	8101.05-1	
6	8132.03.02		Gerader Einschraubstutzen für Parker-Hannifin Pioneer GE 12 L 1/2" NPT	8101.05-2	
	8132.03.00		Pioneer-Stecker (Parker-Hannifin) komplett, Bild-Nr. 5, 6	8101.05	
7	8132.02.00		Staubschutzkappe (passend für Pos. 1,2,5)		
8			Arelco - Schraubkupplung	4710.44-1	
9			Doppelstutzen GE 12-SM	8104.03-2	
			Arelco-Schraubkupplung komplett, Bild-Nr.8,9	4710.44	
10			Schraubkupplung , Techno-Chemie-Argus 601012 B2 174	8101.03	
					06.78



7518
 Pendelstützrad P 1 500/120
 10.84

Gerätetyp: Pendelstützrad P 1 500/120

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stücke Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alle Bestell-Nr.	ca. kg / Teil
1	7518.02.00	1	Pendelachse		
2	2093DB80	1	Tellerfeder B 80 DIN 2093		
3	7518.14.00	1	Pendelgehäuse		
4	4716.38.00	2	Schmiernippel H 1 8x1	6312.04-6	
5	7518.00.01	1	Lagerscheibe		
6	7518.00.02	1	Scheibe C-170	4504.26-7	
7	937D1615P	1	Kronenmutter M 16x1,5 DIN 937-8		
8	94D436	1	Splint 4x36 DIN 94		
9	961D201560N	2	6-ktschr. M 20x1,5x60 DIN 961-10.9		
"	127DB20	2	Federring B 20 DIN 127		
"	934D2015N	2	6-ktmu. M 20x1,5 DIN 934-10		
10	7518.06.00	1	Tiefenstellspindel		
11	7518.05.00	1	Anschraubplatte		
12	4716.36.00	1	Kugel Ø14	4701.05-9	
13	4716.12.00	1	Druckfeder DF-80	4701.05-10	
14	933D1235P	2	6-ktschr. M 12x35 DIN 933-8.8		
15	127DA12	2	Federring A 12 DIN 127		
16	7509.00.04	1	Stoßring	7507.07	
17	1481D536	1	Spannhülse 5x36 DIN 1481		
18	7518.12.04	1	Stützradstiel		
19	7518.15.00	1	Sporn		
20	931D1670P	1	6-ktschr. M 16x70 DIN 931-8.8		
21	980DV16P	1	Sicherungsmutter VM 16 DIN 980-8		
	7518.12.00	1	Stützradstiel komplett, Bild-Nr. 17-21		
22	7511.12.01	1	Stützradnabe RWA-30		
23	625D6006	2	Rillenkugellager 6006 DIN 625		
23a	625D6006RS1	1	Rillenkugellager 6006 RS 1 DIN 625		
24	7511.10.01	3	Satz Dichtungslamellen Z 006	7501.05-9	
25	7511.00.01	1	Filzring DW-8, Ø 33/52x2	7207.06	
26	7511.00.03	2	Dichtung DW-4	7303.44-2	
27	7511.06.00	1	Vollscheibenrad RVA-505, Ø 500x120	7501.06-17	
28	471D302	1	Sicherungsring 30x2 DIN 471		
29	7511.00.02	1	Radkappe RUA-3	7501.05-14	
30	608D1035N	3	Senkschraube M 10x35 DIN 608-10.9		
"	127DA10	3	Federring A 10 DIN 127		
"	934D10P	3	6-ktmu. M 10 DIN 934-8		
31	7518.09.00	1	Schnittbreitenstellkeil ZR-1	4706.05-2	10,84

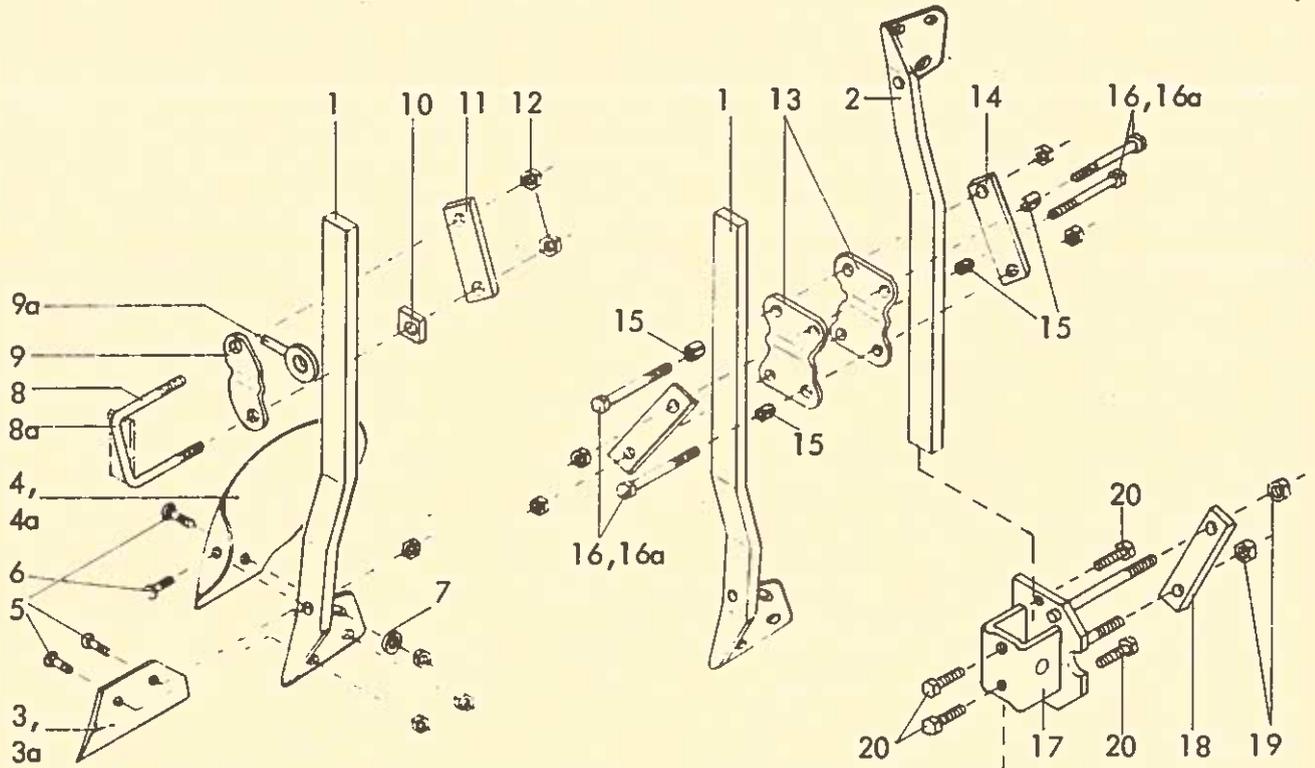


Gerätetyp: Auslegearm für Drehpflüge

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stückje Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg / Teil
			<u>Auslegearm für Specht, Wachtel</u>		
1	7406.00.01	1	U-Bügel		
2	7406.00.02	1	Klemmplatte		
3	960D161560M	4	6-kschr. M 16x1,5x60 DIN 960-12.9		
"	127DB16	4	Federring B 16 DIN 127		
4	7406.03.00	1	Auslegearm		
5	7406.20.00	1	Steckbolzen		
6	6805.00.17	1	Klappstecker Ø 10	4311.19	
7	7406.05.00	1	Stangenanlenkung		
8	7407.09.01	1	Schraubband MC-20x115x70		
9	127DB20	2	Federring B 20 DIN 127		
"	934D20P	2	6-ktmu. M 20 DIN 934-8		
10	7406.06.01	1	Auslegestange		
11	8405.12.09	2	Klappstecker STB-4,5x340		
12	7406.00.05	1	Schraubband MC-12x83x100		
13	7406.00.04	1	Lasche -lang-		
14	127DA12	2	Federring A 12 DIN 127		
"	934D12P	2	6-ktmu. M 12 DIN 934-8		

Gerätetyp: Auslegearm für Drehpflüge

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stück je Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg / Teil
<u>Auslegearm für Bussard, Star, Supertaube LG</u>					
1	7406.00.01	1	U - Bügel		
2	7406.00.02	1	Klemmplatte		
3	960D161560M	4	6-ktschr. M 16x1,5x60 DIN 960-12.9		
"	127DB16	4	Federring B 16 DIN 127		
4	7406.04.01	1	Auslegearm		
5	7406.20.00	1	Steckbolzen		
6	6805.00.17	1	Klappstecker Ø 10	4311.19	
7	7406.05.00	1	Stangenanlenkung		
8	7407.09.01	1	Schraubband MC-20x115x70		
9	127DB20	2	Federring B 20 DIN 127		
"	934D20P	2	6-ktmu. M 20 DIN 934-8		
10	7406.06.04	1	Auslegestange -lang-		
11	8405.12.09	2	Klappstecker STB-4,5x340		
12	8406.33.02	1	Schraubband MC-12x93x115		
13	7406.01.05	1	Lasche -kurz-		
14	127DA12	2	Federring A 12 DIN 127		
"	934D12P	2	6-ktmu. M 12 DIN 934-8		
<u>Auslegearm für Supertaube G, Phönix S, Kranich</u>					
1	7406.01.03	1	U - Bügel		
2	7406.01.04	1	Klemmplatte		
3	960D201565P	4	6-ktschr. M 20x1,5x65 DIN 960-8.8		
"	127DB20	4	Federring B 20 DIN 127		
4	7406.04.01	1	Auslegearm für Supertaube G		
4	7406.19.01	1	Auslegearm für Phönix S, Kranich		
5	7406.20.00	1	Steckbolzen		
6	6805.00.17	1	Klappstecker Ø 10	4311.19	
7	7406.05.00	1	Stangenanlenkung		
8	7407.09.01	1	Schraubband MC-20x115x70		
9	127DB20	2	Federring B 20 DIN 127		
"	934D20P	2	6-ktmu. M 20 DIN 934-8		
10	7406.06.04	1	Auslegestange -lang-		
11	8405.12.09	2	Klappstecker STB-4,5x340		
12	8406.33.02	1	Schraubband MC-12x93x115		
13	7406.01.05	1	Lasche -kurz-		
14	127DA12	2	Federring A 12 DIN 127		
"	934D12P	2	6-ktmu. M 12 DIN 934-8		



Gerätetyp: Düngereinleger D 17, D 17v, D17 ev

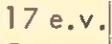
Bild-Nr.	Bestellnummer	Stück pro Gerät	Ersatzteilbezeichnung	Lager- bzw. DIN- Nummer	Maße	ca. kg /Teil
1	7805.04	1	Stiel für Rahmenhöhe 600, 650	TDG-1734 D 1	50x22x580	
1	7805.06	1	Stiel für Rahmenhöhe 600, 650	TDG-1734 D 2	"	
2	7805.05	1	Stiel für Rahmenhöhe 600, 650	TDG-1734 DL	"	
1	7805.07	1	Stiel für Rahmenhöhe 650	TDG-174 D 1	60x22x620	
1	7805.08	1	Stiel für Rahmenhöhe 650	TDG-174 D 2	"	
2	7805.09	1	Stiel für Rahmenhöhe 650	TDG-174 DL	"	
1	7805.13	1	Stiel für Rahmenhöhe 700	TDG-175 D 1	50x22x640	
1	7805.33	1	Stiel für Rahmenhöhe 700	TDG-175 D 2	"	
2	7805.14	1	Stiel für Rahmenhöhe 700	TDG-175 DL	"	
1	7805.02	1	Stiel für Rahmenhöhe 700,750	TDG-1756 B	60x25x680	
1	7805.10	1	Stiel für Rahmenhöhe 750,800	TDG-1767 D1	60x25x680	
1	7805.11	1	Stiel für Rahmenhöhe 750,800	TDG-1767 D2	"	
2	7805.12	1	Stiel für Rahmenhöhe 750,800	TDG-1767 DL	"	

2 Gerätetyp: Düngereinleger D 17, D 17 v, D 17 ev

Bild-Nr.	Bestellnummer	Stück pro Gerät	Ersatzteilbezeichnung	Lager- bzw. DIN- Nummer	Maße	ca. kg /Teil
1	7805.34	1	Stiel für Rahmenhöhe 800	TDG-177 D 1	60x25x730	
1	7805.35	1	Stiel für Rahmenhöhe 800	TDG-177 D 2	"	
2	7805.36	1	Stiel für Rahmenhöhe 800	TDG-177 DL	"	
1	7805.03	1	Stiel für Rahmenhöhe 800	TDG-177 B	70x25x830	
3	7805.15	1	Schar -rechts- (abgebildet)	SDG-14/16		
3a	7805.16	1	Schar -links- (spiegelbildlich)	SDG-14/16 L		
4	7805.17	1	Streichblech -rechts- (abgebildet)	RDG-17		
4a	7805.18	1	Streichblech -links- (spiegelbildl.)	RDG-17 L		
5	608D1030	3	Senkschraube mit Mutter	DIN 608	M 10x30	
6	608D1040	1	Senkschraube mit Mutter	DIN 608	M 10x40	
7	440DR11	1	Scheibe	DIN 440	R 11	
8	7805.37	1	Schraubband	MC-24x130x110	M 24	
8	7805.38	1	Schraubband	MC-24x120x120	M 24	
8	2714.00.06	1	Schraubband	MC-24x145x115	M 24	
8	4311.11	1	Schraubband	MC-27x175x160	M 27	
8a	2733.13.00	1	Schraubband (Tasche)		M 30	
9	7805.39	1	Kippunterlage	ADG-35		
9	2714.00.05	1	Kippunterlage	ADG-45		
9	7805.20	1	Kippunterlage	ADG-75 B		
9	2733.15.00	1	Kippunterlage			
9a	4311.38	1	Kippunterlage	A-3411		
10	7805.21	1	Exzentrerscheibe	XD-5		
10	2733.14.00	1	Exzenter			
11	7805.22	1	Lasche	LC-27x120		
11	7805.40	1	Lasche	LC-27x130		
11	2714.00.07	1	Lasche	LC-27x145		
11	4311.13	1	Lasche	LC-28x175		
11	2733.16.00	1	Lasche	LC-32x190		
12	934D24P	2	Mutter	DIN 934-8	M 24	
12	934D27P	2	Mutter	DIN 934-8	M 27	
12	934D30P	2	Mutter (für 2733.13.00)	DIN 934-8	M 30	

für Beetpflüge

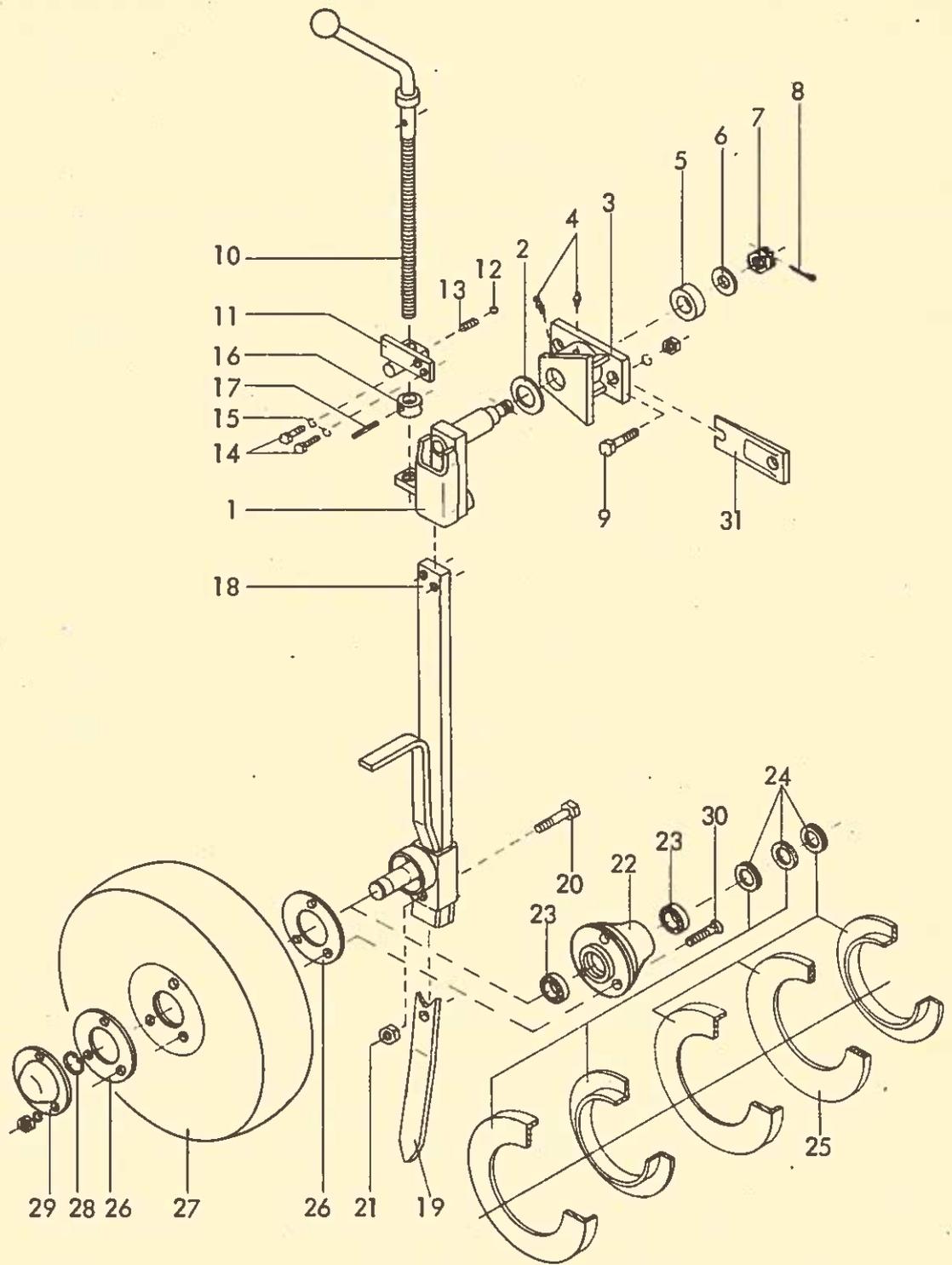
Bild-Nr.	Bestellnummer	Stück pro Gerät	Ersatzteilbezeichnung	Lager- bzw. DIN-Nummer	Maße	ca. kg/Teil
			<u>Stückzahl pro Doppelstiel für Drehpflüge</u>		<u>für Stiel</u>	
13	7805.24	2	Kippunterlage für 70er Rahmen	ADG-75	50x22	
13	7805.25	2	Kippunterlage für 70er Rahmen	A-2473 C	60x22	
13	7805.30	2	Kippunterlage für 90er Rahmen	ADG-96	60x25	
14	7805.27	2	Lasche für ADG-75	LC-18x110		
14	7805.28	2	Lasche für Kippunterlage nach Zeichnung A-2473 C	LC-21x126		
14	7805.31	2	Lasche für ADG-96	LC-22x140		
15	7805.32	4	Hülse für ADG-96	E-3482	30x4,5x12	
16		4	Schraube mit Mutter und Federring	DIN 931-8.8	M 16x	} Länge angeben
16a		4	Schraube mit Mutter und Federring	DIN 931-8.8	M 20x	
17	2735.08.00	1	Klemmhalter für Zwischengrindel 120		<u>für Stiel</u> 50x22	
17	2733.07.00	1	Klemmhalter für Zwischengrindel 140		60x25	
18	2715.13.00	1	Lasche für Zwischengrindel 120			
18	2715.22.00	1	Lasche für Zwischengrindel 140			
19	934D20P	2	Mutter	DIN 934-8	M 20	
20	933D1635P	4	Schraube	DIN 933-8.8	M 16x35	
			Gerätezuordnung von Halterungen und Stielen : siehe Seite 4 und 5			
						11.82

4 Düngereinleger-Halterungen (Beetpflüge)				
Für Pflugtype	Type	Halterung	Maße	Nr.
Sperling Zeisig, Piroi Konsole 70 mm	D 17	Kippunterlage	ADG-35	A-4535-599/27
	D 17 v	Lasche LC-27x130	FI 40x20x180	1325
	D 27	Schraubband	MC-24x130x110	1250
	D 27 v	Exzenter XD-5 ●	FI 35x15x55	2714.00.08-A
Drossel-Fedomat Fasan-Fedomat Milan-Fedomat	D 17 v	Kippunterlage	ADG-75 B	A-2491 - 599/7
		Lasche LC-27x120	FI 40x20x170	1301
		Schraubband	MC-24x120x120	
		Exzenter XD-5 ●	FI 35x15x55	2714.00.08-A
Sperber Konsole 90 mm	D 17 v V 5	Kippunterlage ADG-45	FI 50x10x205	2714.00.05-A
		Lasche LC-27x145	FI 40x20x195	2714.00.07-A
		Schraubband	MC-24x145x115	2714.00.06-A
		Exzenter XD-5 ●	FI 35x15x55	2714.00.08-A
Kleiber Ibis Maisadler	D 17 e.v. V 5	Kippunterlage		A-3411
		Lasche LC-28x175	FI 60x20x230	1321
		Schraubband	MC-27x175x160	1248 a
Kleiber, Ibis mit Steinsicherung "Vorzug"	D 17 e.v. V 5	Kippunterlage	FI 70x10x250	2733.15.00-E
		Lasche LC-32x190	FI 60x25x250	2733.16.00-A
		Tasche		2733.13.00-E
		Exzenter	FI 60x25x70	2733.14.00-A

Düngereinleger-Halterungen (Drehpflüge)				
Für Pflugtype	Type	Halterung	Maße	Nr.
Taube Specht Konsole 70 mm Stiel 50 mm	D12, D23 D17, D27	Kippunterlage	ADG-75	A-2022 D-1001
		Lasche LC-18x110	FI 30x15x140	1003
Star Konsole 70 mm Stiel 60 mm	D 17 v	Kippunterlage		A-2473 C-1004
		Lasche LC-21x126	FI 40x20x160	1005
		Hülse	∅ 30x4,5x12	2714.00.04-A
Supertaube Phönix, Kranich Konsole 90 mm Stiel 60 mm	D 17 e.v.	Kippunterlage	ADG-96	2714.00.02-A
		Lasche LC-22x140	FI 40x20x180	2714.00.03-A
		Hülse	∅ 30x4,5x12	2714.00.04-A
Supertaube MGD 90 - 50 Stiel 70 mm	V 5	Halteplatte kpl.	FI 180x14x170	2733.12.01
		Lasche	FI 40x20x196	2733.12.03
		Hülse	∅ 33,7x4,5x20	
Supertaube-Avant Kranich-Avant Konsole 140 mm Stiel 60 mm	D 17 e.v. V 5	Klemmhalter kpl.	FI 150x10x210	2733.07.00-I
		Lasche ●	FI 50x20x220	2715.22.00-A
Star + Specht-Avant Supertaube-Avant L Konsole 120 mm Stiel 50 mm	D 17 D 28	Klemmhalter kpl.	FI 150x10x190	2735.08.00-I
		Lasche ○	FI 50x20x202	2715.13.00-A

Düngereinlegerstiele ab 1.12.1982 (Beetpflüge)					
Für Pflugtype	Type	Rahmenhöhe	Stiel-Abmess.	Stiel-Bezeichn.	Bemerkung
Sperling 65 und 70 Sperling G 65 und 70	D 17	700	50x22x640	TDG-175 D 1	Bei Schmalschn. TDG-175 D 2
Zeisig 65 und 70 Pirol 65 und 70	D 17v	650 + 700	60x22x620	TDG-174 D 1	Bei Schmalschn. TDG-174 D 2
Zeisig 75 Sperber 75 Milan 70 und 75 Pirol 75	D 17v	750	60x25x680	TDG-1767 D 1	Bei Schmalschn. TDG-1767 D 2
Sperber 80	D 17v	800	60x25x730	TDG-177 D 1	Bei Schmalschn. TDG-177 D 2
Drossel-Fedomat 70 Fasan-Fedomat 70 Milan-Fedomat 70	D 17v	700 + 750	60x25x680	TDG-175 B	
Kleiber C 80, CS 80, CSN 80 Geier BB-481 K Ibis 80	D 17e.v.	800	70x25x830	TDG-177 B	

Düngereinlegerstiele ab 1.12.82 (Drehpflüge)					
Für Pflugtype	Type	Rahmenhöhe	Stiel-Abmessg	Stiel-Bezeichng	Bemerkung
Taube K 60 + K 60 v Taube K 65 + KL 65	D 17	600 + 650	50x22x580	TDG-1734 D 1 TDG-1734 D 2 TDG-1734 DL	
Specht GE-65 Specht LGE - 65	D 17	600 + 650	50x22x580	TDG-1734 D 1 TDG-1734 DL	Bei Schmalschn. TDG-1734 D 2
Specht LGE, GE, MGE-70 Star-Avant, Specht-Avant, Supertaube-Avant L	D 17	700	50x22x640	TDG-175 D 1 TDG-175 DL	Bei Schmalschn. TDG-175 D 2
Star GD - 65 + 70	D 17 v	650 + 700	60x22x620	TDG-174 D 1 TDG-174 DL	Bei Schmalschn. TDG-174 D 2
Star MGD - 75 Star GD - 75 Supertaube GD Supertaube LGD	D 17 e.v.	750	60x25x680	TDG-1767 D 1 TDG-1767 DL	Bei Schmalschn. TDG-1767 D 2
Supertaube GD, MGD, Supertaube -Avant Phönix, Kranich (Avant)	D 17 e.v.	800	60x25x730	TDG-177 D 1 TDG-177 DL	Bei Schmalschn. TDG-177 D 2



7518
 Pendelstützrad P I 500/120
 03.83

Gerätetyp: Pendelstützrad P 1 500/120

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stück Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg/Teil
1	7518.02.00	1	Pendelachse		
2	2093DB80	1	Tellerfeder B 80 DIN 2093		
3	7518.14.00	1	Pendelgehäuse		
4	4716.38.00	2	Schmiernippel H 1 8x1	6312.04-6	
5	7518.00.01	1	Lagerscheibe		
6	7518.00.02	1	Scheibe C-170	4504.26-7	
7	937D1615P	1	Kronenmutter M 16x1,5 DIN 937-8		
8	94D436	1	Splint 4x36 DIN 94		
9	961D201560N	2	6-ktschr. M 20x1,5x60 DIN 961-10.9		
"	127DB20	2	Federring B 20 DIN 127		
"	934D2015N	2	6-ktmu. M 20x1,5 DIN 934-10		
10	7518.06.00	1	Tiefenstellspindel		
11	7518.05.00	1	Anschraubplatte		
12	4716.36.00	1	Kugel Ø14	4701.05-9	
13	4716.12.00	1	Druckfeder DF-80	4701.05-10	
14	933D1235P	2	6-ktschr. M 12x35 DIN 933-8.8		
15	127DA12	2	Federring A 12 DIN 127		
16	7509.00.04	1	Stoßring	7507.07	
17	1481D536	1	Spannhülse 5x36 DIN 1481		
18	7518.12.04	1	Stützradstiel		
19	7518.15.00	1	Sporn		
20	931D1670P	1	6-ktschr. M 16x70 DIN 931-8.8		
21	980DV16P	1	Sicherungsmutter VM 16 DIN 980-8		
	7518.12.00	1	Stützradstiel komplett, Bild-Nr. 17-21		
22	7511.05.00	1	Stützradnabe RWA-3	7501.05-10	
23	625D6006	2	Kugellager 6006 DIN 625		
24	7511.10.01	3	Satz Dichtungslamellen Z 006	7501.05-9	
25	7511.00.01	1	Filzring DW-8, Ø 33/52x2	7207.06	
26	7511.00.03	2	Dichtung DW-4	7303.44-2	
27	7511.06.00	1	Vollscheibenrad RVA-505, Ø 500x120	7501.06-17	
28	471D3015	1	Sicherungsring 30x1,5 DIN 471		
29	7511.00.02	1	Radkappe RUA-3	7501.05-14	
30	608D1035N	3	Senkschraube M 10x35 DIN 608-10.9		
"	127DA10	3	Federring A 10 DIN 127		
"	934D10P	3	6-ktmu. M 10 DIN 934-8		
31	7518.09.00	1	Schnittbreitenstellkeil ZR-1	4706.05-2	03.83



RABEWERK

GmbH + Co., Landmaschinenfabrik, D-49152 Bad Essen

Telefon: (05472) 77 19 • Telex: 941617 • Telefax: (05472) 771190